

# 108 學年度翻譯學系大學部課程模組地圖 (108 年第 11 次系務暨第 9 次課程委員會議修訂(109.5.26))

翻譯學系課程地圖與職涯進路圖	模組	一年級	二年級	三年級	四年級	職業				
	A 語言教學與觀光實務模組 16 學分	選修課程 (上 0、下 6)		選修課程 (上 8、下 4)		選修課程 (上 2、下 2)		選修課程 (上 2、下 0)		升學：外語翻譯、外語教學等相關研究所 就業：出版、廣告或創意文化產業人員、政府部門、英語或文化教育人員、政府部門、外語導遊領隊、外語相關產業導覽
			<ul style="list-style-type: none"> <li>●希臘羅馬神話 (2)</li> <li>●語言學概論 I (2)</li> <li>●世界歷史與文化 I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●領隊與導遊實務 I (2)</li> <li>●英美文學導讀 (2)</li> <li>●語言學概論 II (2)</li> <li>●世界歷史與文化 II (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●領隊與導遊實務 II (2)</li> <li>●兒童文學導讀 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●旅遊文化與觀光資源(2)</li> <li>●英語多媒體教材與教法 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●中英文導覽實務 (2)</li> </ul>			
	B 國際經貿實務模組 16 學分	選修課程 (上 0、下 0)		選修課程 (上 0、下 4)		選修課程 (上 8、下 4)		選修課程 (上 6、下 2)		升學：翻譯研究所、物流管理、航運等研究所、國企研究所、企管研究所 就業：國內外企業行銷助理、秘書、採購或公關人員、商業書籍或雜誌翻譯、英語教師、文化教育事業人員、銀行業人員、政府部門
					<ul style="list-style-type: none"> <li>●會展產業概論 (2)</li> <li>●經貿筆譯(中英雙向) I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●經貿筆譯(中英雙向)II (2)</li> <li>●商業英文聽力(2)</li> <li>●經貿視譯(中英雙向)(2)</li> <li>●專案管理 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●會展實務 (2)</li> <li>●英文專案產品簡報 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●秘書實務 (2)</li> <li>●經貿逐步口譯(中英雙向) I (2)</li> <li>●國際英文專題 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●經貿逐步口譯(中英雙向)II (2)</li> </ul>	
C 多媒體翻譯實務模組 16 學分	選修課程 (上 0、下 0)		選修課程 (上 0、下 2)		選修課程 (上 6、下 6)		選修課程 (上 6、下 4)		升學：翻譯研究所、大眾傳媒等相關研究、 就業：電視台或廣播電台編譯中心人員、影片字幕翻譯人員、報社編譯、圖書出版業編輯、英語教師、文化教育事業人員、公關人員、政府部門	
				<ul style="list-style-type: none"> <li>●影視翻譯(英-中) I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●影視翻譯(英-中)II (2)</li> <li>●電腦翻譯與編輯 (2)</li> <li>●多媒體筆譯-新聞與科技(中英雙向)(2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●遊戲翻譯(中英雙向)(2)</li> <li>●科技技術寫作 (2)</li> <li>●多媒體視譯-新聞與科技(中英雙向)(2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●多媒體出版品寫作與編輯 (2)</li> <li>●多媒體逐步口譯-新聞(中英雙向)(2)</li> <li>●國際英文專題 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●多媒體逐步口譯-科技(中英雙向)(2)</li> <li>●多媒體同步口譯(中英雙向)(2)</li> </ul>		
院系核心基礎模組 42 學分	必修課程 (上 8、下 6)		必修課程 (上 10、下 10)		必修課程 (上 4、下 2)		必修課程 (上 0、下 2)			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●計算機概論 (2)</li> <li>●英文文法與寫作 I (2)</li> <li>●英語會話與視聽 I (2)</li> <li>●一般筆譯(中英雙向) I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●英文文法與寫作 II (2)</li> <li>●英語會話與視聽 II (2)</li> <li>●一般筆譯(中英雙向)II (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●視譯(中英雙向) I (2)</li> <li>●一般筆譯(中英雙向)III (2)</li> <li>●英語會話與視聽 III (2)</li> <li>●英文文法與寫作 III (2)</li> <li>●專業實用國文 I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●視譯(中英雙向)II (2)</li> <li>●專業實用國文 II (2)</li> <li>●一般逐步口譯(中英雙向)(2)</li> <li>●英語會話與視聽 IV (2)</li> <li>●翻譯產業專題 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●行銷企劃 (2)</li> <li>●電腦翻譯實務 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●專業隨行口譯 (2)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>●畢業專題 (2)</li> </ul>		
校共同科目 26 學分	必修課程 (上 5、下 6)		必修課程 (上 2、下 4)		必修課程 (上 3、下 2)		必修課程 (上 2、下 2)			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●體育 I (0)</li> <li>●英文 I (2)</li> <li>●長榮精神 (2)</li> <li>●體驗學習 (1)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●體育 II (0)</li> <li>●國文 (2)</li> <li>●英文 II (2)</li> <li>●音樂欣賞 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●體育 III (0)</li> <li>●外語初級 I (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●體育 IV (0)</li> <li>●外語初級 II (2)</li> <li>●通識 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●服務學習 (1)</li> <li>●通識 (2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●通識 (2)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>●通識 (2)</li> <li>●應用倫理 (2)</li> </ul>		